

北カレリア地方からイベントのお知らせ

2021年12月15日フィンランドから森林バイオエコノミーのご紹介をお届けします。
ウェビナーへはどなたでもご参加いただけますので、お誘い合わせの上ご参加ください！
第一部 14:30～16:30(7:30～9:30)、第二部 17:00～19:00(10:00～12:00)

フィンランドの北カレリアは土地の89%が森で覆われています。北カレリアの人々にとって森は、個人のウェルビーイングと地域の経済の両方にとって特に大切なものです。強固なステークホルダーの地域ネットワークにより過去数十年もの間、イノベーションと先進の森林分野の発展に成果を上げてきました。北カレリアはワールドクラスの森林研究と教育(職業訓練校から大学院まで)から森林ビジネス(スタートアップから世界的企業まで)までが集う唯一無二の地方です。それが『ヨーロッパの森林首都』と呼ばれる所以です。

ウェビナーは北カレリア・日本森林バイオエコノミー協力プロジェクトが開催します。プロジェクトのチームと企業は東京と長野を2022年2月5日～19日の日程で訪問します。面会をご希望の方はKatja Väyrynen katja.vayrynen@riveria.fi までどうぞご連絡ください。
コロナの状況次第でオンラインでのマッチメイキングも可能です。

イベントへの申し込みは2021年12月13日までにこちらへ

<https://link.webropol.com/s/bioeconomywebinar>



ウェビナーはZoomでの開催です。ウェビナーへのリンクはイベント開始までにメールにて配布いたします。

ご参加お待ちしております！

North Karelia region has the great opportunity to offer

Forest bioeconomy introduction from Finland 15.12.2021

Webinar is open event for all! Please share invitation forward!

Part 1 at 14:30-16.30/ 7:30-9:30 and Part 2 at 17:00-19:00/10:00-12:00

89% of the total land area is covered by forests in North Karelia, Finland. For us North Karelians, forests are especially important both for our individual wellbeing and our economy. Over the past decades we have succeeded in developing an innovative and advanced forest sector, based on a strong regional network of stakeholders. We are unique as our region accommodates from world-class forest research and education (from vocational level to post-graduate levels) to forestry enterprises (from a start-up to world known companies) altogether. This is the reason why we are called the 'Forest Capital of Europe'.

Webinar is organized by North Karelia - Japan Forest Bioeconomy Collaboration – project. Project team and companies will visit in Tokyo and Nagano on 5.-19.2.2022. If you are interested to meet us, please contact Katja Väyrynen, katja.vayrynen@riveria.fi

Also virtual matchmaking is possible depending on Covid19 situation.

Register to the event by 13.12.2021 here: <https://link.webropol.com/s/bioeconomywebinar>



Webinar will be organized in ZOOM. The link to the webinar will be sent by email before the event.

Welcome!

WEBINAR PROGRAM ウェビナープログラム

PART 1 at 14:30/ 7:30 第一部 14:30～(7:30～)

Moderator, Katja Väyrynen, North Karelia Municipal Education and Training, Riveria

司会: Katja Väyrynen 北カレリア地方教育&訓練 リヴィエラ

Welcoming words by Markus Hirvonen, Region Mayor, Regional Council of North Karelia, 5min

Markus Hirvonen 北カレリア地方議長より開始のあいさつ 5分



Mikko Saarimaa and Katja Väyrynen, Riveria, 15 min katja.vayrynen@riveria.fi, mikko.saarimaa@riveria.fi

- Vocational education and simulator pedagogy in forestry
林業の職業訓練とシミュレーター教育学



Kaija Saramäki, Karelia University of Applied Sciences, 15 min

kaija.saramaki@karelia.fi, petteri.ryhanen@karelia.fi

- In-House training programs at Karelia UAS
カレリア応用科学大学の組織内トレーニングプログラム



Marja Kolström, University of Eastern Finland 15 min, marja.kolstrom@uef.fi

- Multidisciplinary forest bioeconomy – education and research
学際的な森林バイオエコノミー 教育と研究



Kaija Saramäki, ENO Schoolnet (ENO-Environment Online), 15 min

- Collaboration between schools and non-formal education
学校とノンフォーマル教育の間の協力

Q & A: 15 min and closing the first session, Katja Väyrynen

15分間の質疑応答と第一部の結び Katja Väyrynen



Tuula Jyske, Natural Resources Institute Finland, LUKE, 15 min,

tuula.jyske@luke.fi

- Circular bioeconomy – the role of forests and forest biomass-based solutions in transition towards sustainable future
循環型バイオ経済 サステナブルな未来への過渡期における森林の役割と森林バイオマスを原料にしたソリューション



metsäkeskus

Leena Leskinen, Finnish Forest Centre, Metsäkeskus, 15 min,

leena.leskinen@metsakeskus.fi

- Finnish forest, forest management and forest policy tools
フィンランドの森林、森林マネジメントと森林政策手段

BUSINESS
JOENSUU

Seppo Tossavainen, Business Joensuu, 15 min,

seppo.tossavainen@businessjoensuu.fi

- Regional business collaboration and Invest In
地域ビジネス協力と Invest In



Regional Council of
NORTH KARELIA

Tanja Kähkönen, Regional Council of North Karelia, 10 min,

tanja.kahkonen@pohjois-karjala.fi

- Regional development and collaboration goals between North Karelia -Japan
地域の発展と北カレリアと日本の協力目標

Q & A: 15 min and closing the first session, Katja Väyrynen

15分間の質疑応答と第一部の結び Katja Väyrynen

PART 2 at 17:00/10:00 第2部 17:00～(10:00～)

Opening words, Petteri Ryhänen, project manager, 5 min
Petteri Ryhänen プロジェクトマネージャーより開始のあいさつ 5分

arbonaut

Ryo Hibiya, Arbonaut 10 min, ryo.hibiya@arbonaut.com

- Global experience on timber inventory and operational conditions analysis with LiDAR
LiDARを用いた森林計測と運用コンディション分析の国際経験

KESLA

Janne Häyrynen, Kesla 10 min, janne.hayrynen@kesla.com

- Logging solutions and Optimizing
伐採搬出ソリューションと最適化



JOHN DEERE

Ville Pekkanen John Deere/ Waratah 10 min, pekkannen.ville.k@johndeere.com

- Logging solutions and TimberSkills
伐採搬出ソリューションと TimberSkills

PenTen Oy

Pentti Hyttinen, PenTen Oy, 10min, pentti.hyttinen@penten.fi

- Developing organizational structures of forest related institutions and companies
森林関連団体と企業における組織構造の発展



Karthikeyan Natarajan, BioAcademy, 10 min,

karthikeyan.natarajan@bioacademy.fi

- Turn-key solutions and tailor-made training courses
ターンキーソリューションとオーダーメイドの研修コース



Pauli Turunen, Metsäpalvelu Turunen, 10 min,

pauli.turunen@metsapalveluturunen.fi

- Nordic timber trade, thermo Kiri wood, sauna interior and forestry planning
北欧の木材貿易、サーモウッド桐、サウナインテリアと林業計画

BCon

Marko Uutela, BCon, 10min. marko.uutela@bcon.fi

- The operational efficiency of the wood supply chain
木材サプライチェーンの運用効率



Laura Bondavalli, Kupilka/Plasthill, 10 min, Laura.bondavalli@plasthill.fi

- Kupilka – bio-based dishware from Finland
Kupilka –フィンランドのバイオベースの食器

Q &A: 15 min, Katja Väyrynen + closing words and info about matchmaking event

15分間の質疑応答 Katja Väyrynen + 閉会のあいさつとマッチメイキングイベントのお知らせ